



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 3867/MB-HS

V/v: thay đổi địa điểm Chi nhánh

Re: Change of branch location

Hà Nội, ngày ..28. tháng ..6.. năm 2018

Hanoi, ..28. June 2018

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông / Mr. Lưu Trung Thái

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO

Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure
 định kỳ/periodic bất thường/irregular
 24 giờ/ hours theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 28. /6.. /2018, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 3867/MB-HS về việc: thay đổi địa điểm Chi nhánh

Content of Information disclosure: On 28. /6... /2018, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 3867/MB-HS regarding: change of branch location

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Thành lập/ Establishment | <input checked="" type="checkbox"/> Chi nhánh/Branch: Bình Phước |
| <input type="checkbox"/> Thay đổi tên/ Change of name | <input type="checkbox"/> Phòng giao dịch/Transaction office |
| <input checked="" type="checkbox"/> Thay đổi địa điểm/ Change of location | thuộc Chi nhánh/under Branch: |
| <input type="checkbox"/> Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch | |

Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Bình Phước <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Binh Phuoc Branch</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Bình Phước <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Binh Phuoc Branch</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Bình Phước <i>MB Binh Phuoc</i>	MB Bình Phước <i>MB Binh Phuoc</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Tầng 1, tầng 2 Tòa nhà Bảo Việt, quốc lộ 14, phường Tân Bình, thị xã Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước <i>1st floor, 2nd floor Bao Viet Tower, National road 14, Tan Binh ward, Dong Xoai town, Binh Phuoc province</i>	Thửa đất số 225, 226, tờ bản đồ số 45, đường Phú Riềng Đỏ, phường Tân Thiện, thị xã Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước <i>Land lot 225,226, map no 45, Phu Rieng Do road, Tan Thien ward, Dong Xoai town, Binh Phuoc province</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD, SB (for reporting purpose);*
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
/Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC
CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Lưu Trung Thái

Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Lại Thị Kim
Thoa_thoaitk.ho@mbbank.com.vn 14h19 ngày 28/06/2018, đảm bảo khớp đúng với nội dung đã được cấp
thẩm quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản: *Lưu Trung Thái*

Số chuyển hóa: *149.2018*

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Chi nhánh Bình Phước

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 144/NHNN-BPH1 ngày 15/06/2018 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh tỉnh Bình Phước về việc chấp thuận thay đổi địa điểm đặt trụ sở Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Bình Phước

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm của Chi nhánh Bình Phước, cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Bình Phước	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Bình Phước
Tên đầy đủ bằng tiếng Anh	Military Commercial Joint Stock Bank – Binh Phuoc Branch	Military Commercial Joint Stock Bank – Binh Phuoc Branch
Tên viết tắt	MB Bình Phước	MB Bình Phước
Cấp quản lý	Ngân hàng TMCP Quân Đội	Ngân hàng TMCP Quân Đội
Địa điểm	Tầng 1, tầng 2 Tòa nhà Bảo Việt, quốc lộ 14, phường Tân Bình, thị xã Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước	Thửa đất số 225; 226, tờ bản đồ số 45, đường Phú Riêng Đỏ, phường Tân Thiện, thị xã Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Bình Phước có trách nhiệm:

- Tổ chức và điều hành Chi nhánh tại địa điểm mới đã được thông báo.
- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư 21/2013/TT-NHNN ngày 09/9/2013 và các qui định pháp luật khác có liên quan.

Hội sở chính: Tòa nhà Ngân hàng Quân đội

Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, Hà Nội, ĐT: (84-4) 6266 1088, Fax: (84-4) 6266 1080
SWIFT Code: MSCBVNVX

Email: info@mabbank.com.vn * Website: www.mabbank.com.vn

Điều 3: Tổng giám đốc, các Phó tổng giám đốc, Giám đốc Chi nhánh Bình Phước, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL và các đơn vị có liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 28/11/2018 *nghe*

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K.ML&QLCL

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ *Marzo*
KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



Lê Công
Lê Công